

Cauza C-357/20**Rezumatul cererii de decizie preliminară întocmit în temeiul articolului 98 alineatul (1) din Regulamentul de procedură al Curții de Justiție****Data depunerii:**

31 iulie 2020

Instanța de trimitere:

Verwaltungsgericht Wien (Austria)

Data deciziei de trimitere:

10 iulie 2020

Reclamant:

IE

Pârât:

Magistrat der Stadt Wien

Obiectul litigiului principal

Proiect de construcție - Protejarea naturii - Arii de reproducere și odihnă - Intervenție, deteriorare sau distrugere

Obiectul și temeiul întrebărilor preliminare

Interpretarea Directivei 92/43/CEE (Directiva privind conservarea habitatelor naturale), a articolului 267 TFUE

Întrebările preliminare

- 1) Ce trebuie să se înțeleagă prin termenul „arie de reproducere” în sensul prevăzut la articolul 12 alineatul (1) litera (d) din Directiva privind conservarea habitatelor naturale și cum trebuie delimitată în spațiu o „arie de reproducere” de alte zone?

- 2) Care sunt factorii determinanți în baza cărora se stabilește dacă și eventual pentru ce perioadă este limitată în timp existența unei arii de reproducere?
- 3) Care sunt criteriile pe baza cărora se stabilește dacă printr-o anumită acțiune sau omisiune s-a cauzat o deteriorare sau o distrugere a unei arii de reproducere?
- 4) Care sunt criteriile pe baza cărora se stabilește dacă o „arie de odihnă” în sensul prevăzut la articolul 12 alineatul (a) litera (d) din Directiva privind conservarea habitatelor naturale a fost deteriorată sau distrusă?

Dispozițiile de drept al Uniunii invocate

Directiva 92/43/CEE a Consiliului din 21 mai 1992 privind conservarea habitatelor naturale și a speciilor de faună și floră sălbatică (denumită în continuare „Directiva habitate”), articolele 2, 12, 16 și 23, precum și anexa IV

Dispozițiile naționale invocate

Legea orașului Viena privind protejarea naturii, articolele 4, 5, 7, 9, 10 și 49 și anexa

Prezentare succintă a situației de fapt și a procedurii preliminare

- 1 Tribunalul Administrativ Viena trebuie să decidă cu privire la o contestație împotriva unei amenzi stabilită de către o autoritate administrativă.
- 2 Reclamantul este angajat al unui dezvoltator imobiliar, respectiv al unei companii care se ocupa de proiectarea și organizarea unei lucrări de construcții de către terțe companii. În considerarea funcției sale de conducere speciale din cadrul companiei, i se impută reclamantului eventuale încălcări de către compania sa ale prevederilor legii municipiului Viena privind protejarea naturii, dacă nu poate face dovada în mod credibil că a luat toate măsurile necesare pentru a preveni aceste încălcări.
- 3 Reclamantul este acuzat că a distrus sau a deteriorat o arie de odihnă și/sau de reproducere a hamsterilor de câmp, încălcând astfel articolul 10 alineatul 3 punctul 4 din Legea privind protejarea naturii din Viena. Prin această prevedere s-a implementat articolul 12 alineatul (1) litera (d) din Directiva privind conservarea habitatelor naturale. Termenii „arie de odihnă”, „arie de reproducere”, „deteriorare” și „distrugere” din Legea privind protejarea naturii din Viena au, așadar, aceeași semnificație ca și termenii corespunzători din Directiva privind conservarea habitatelor naturale. Interpretarea acestor termeni din articolul 12 alineatul (1) litera (d) din Directiva privind conservarea habitatelor naturale afectează așadar litigiul principal.

Principalele argumente ale părților din litigiul principal

- 4 Reclamantul este acuzat că este responsabil pentru faptul că dezvoltatorul imobiliar a contractat o firmă de construcții pentru efectuarea lucrărilor de construcție, prin intermediul căroră s-ar fi distrus sau s-ar fi deteriorat o arie de odihnă și/sau de reproducere a hamsterilor de câmp, încălcându-se astfel articolul 10 alineatul 3 punctul 4 din Legea privind protejarea naturii din Viena.
- 5 Reclamantul contestă faptul că s-ar fi distrus sau s-ar fi deteriorat o arie de odihnă și/sau de reproducere a hamsterilor de câmp.

Prezentare succintă a motivelor care stau la baza întrebărilor

- 6 După cum s-a explicat deja în procedura în cauza C-477/19, trebuie să se decidă cu privire la interpretarea termenilor „arie de odihnă”, „arie de reproducere”, „deteriorare” și „distrugere” din articolul 12 alineatul (1) litera (d) din Directiva privind conservarea habitatelor naturale.
- 7 În opinia instanței de trimitere, este importantă și delimitarea acestor două noțiuni. Și anume, deoarece articolul 10 alineatul 3 punctul 4 din Legea privind protejarea naturii din Viena include patru infracțiuni separate (deteriorarea unei arii de odihnă, distrugerea unei arii de odihnă, deteriorarea unei arii de reproducere, distrugerea unei arii de reproducere), fiecare din aceste infracțiuni se pedepsește separat.
- 8 Potrivit instanței de trimitere, în hotărârea din cauza C-477/19, a rămas neclarificat în special modul în care trebuie delimitată în spațiu și în timp o arie de reproducere a hamsterilor de câmp.
- 9 În ceea ce privește delimitarea în spațiu, se pune întrebarea dacă prin arie de reproducere se înțelege doar adăpostul pentru hamsteri în sine sau și împrejurimile acestuia.
- 10 În ceea ce privește delimitarea în timp, se pune întrebarea cât timp poate fi încadrată o zonă ca arie de reproducere. În acest context nu este clar dacă pe perioada populării și creșterii efective sau pe perioada populării și creșterii posibile.